

# Canada Club Berne

*voir page 4 pour le français*

This document contains two payment slips that can be used to pay one's annual dues: one for single members and one for couples or families; simply print the desired page.

Please note that:

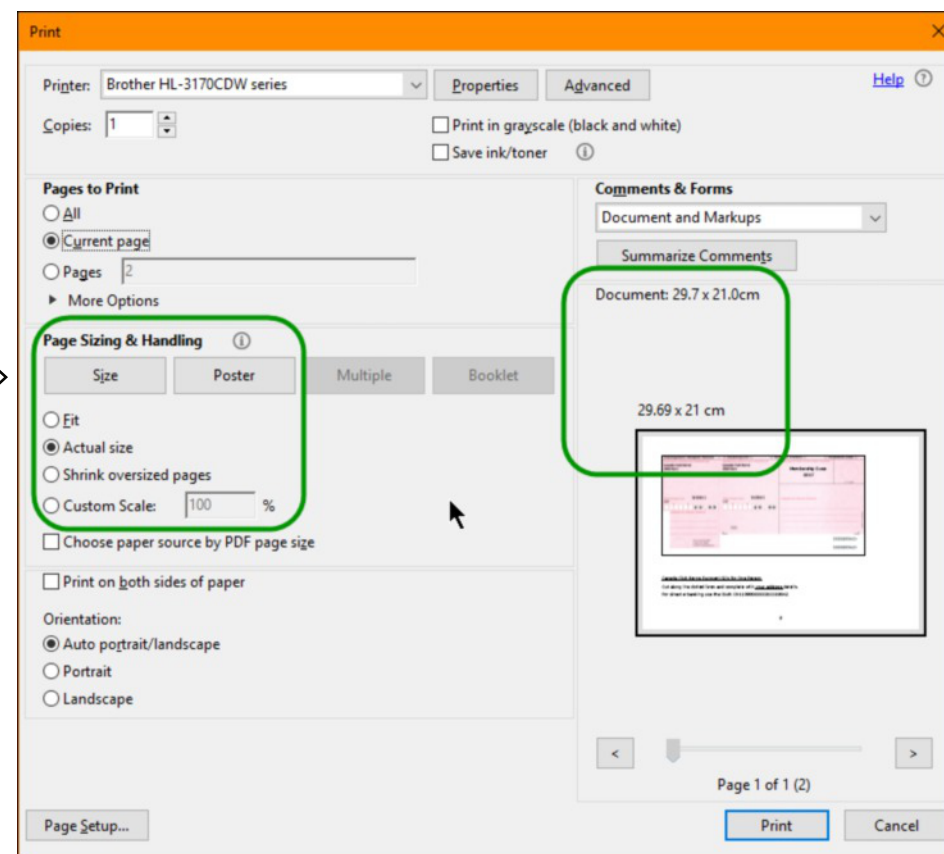
- you must select A4 paper size
- you must choose to print the actual size (not the "fit" option)
- you may temporarily have to set your printer to "Landscape" orientation before printing.

Once it's printed, cut out the payment slip, and be sure to fill in the necessary data before trundling off to the post office or bundling the payment slip into the envelope of monthly payments to be taken care of by your bank.

For those of you who do e-banking, simply copy&paste this IBAN and make your payment over the net:

CH1109000000300089042

For further information: [info@canadaclub.ch](mailto:info@canadaclub.ch)







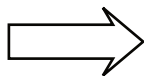


# Canada Club Berne

Ce document contient deux bulletins de versement qui servent à payer les cotisations annuelles. L'un d'eux, c'est pour une seule personne, l'autre pour les couples et les familles. Vous pouvez imprimer seulement la page qui convient.

Notez:

- qu'il faut choisir le format papier A4
- qu'il faut choisir d'imprimer le format réel du document
- qu'il faut peut-être ajuster l'imprimante pour le format paysage.



Imprimez donc la page nécessaire, découpez le bulletin et complétez-le avec votre nom et adresse avant de le remettre à la poste ou à la banque.

Pour ceux qui font la banque en ligne, ici notre IBAN:

CH1109000000300089042

Pour d'informations supplémentaires :  
info@canadaclub.ch

